

Сталинъя

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Ян-Бодья но Игра райком'ёсыз-лэн но райисполном'ёслэн органзы

№ 59 | 1939 ар • 10 июль

Куатетй
араз потэ

Потребительской кооперацилэн ужамез сярись

Потребительской кооперацилэн активезлэн воесоюзной совещаниязы 22 июне 1939 арын М. И. КАЛИНИН эшлэн речез

Эш'ёс, жаласа верано луэ, мон потребительской кооперацилэн ужезлэн техникаены тырмыт тодмо ёвл и соин ик луонлык иметь уг кариськы соответствующой вопрос'ёсты обсуждать каронын участие принять карыны, куд'ёсыз татын прениосын выдвинуть каремын вал.

Мынам потэ вал тйлес'тыд вниманидэс мукет вопрос'ёсы дугдытыны, но та вопрос'ёслэсь данак люкетсэ, мынам сямен, вполне шонер возматйз аслаз выступленияз Любимов эш. Тужгес ик мон сое поддерживать карисько в том, что потребительской кооперация дырыз дыр'я и как можно умой дасяськыны кулэ виль урожаяез реализировать каронлы.

Вань признак'ёс'я та урожай луоз туж виль, и кооперацилэн ужасьёсызлы серьёзно ужаны придется, чтобы, кызы шуиське, нянлэсь мултэссэ басьтоно культурно но озы ик культурно удовлетворить кароно вузлы пёртэм кулэяськон'ёссэс сычео-сызлэсь, кин аслэсьтыз нянелэсь мултэссэ вузалоз кооперации. Доказывать карыны не приходится, что та — туж трудной задача не только интыосысь кооперативной ужасьёс понна, но и Центросоюз понна но Наркомторг понна. Та задачаез разрешить карыны тйледлы ваньдылы бадзым внимание вис'яны придется, максимум кужым мобилизовать кароно но проявить кароно исключительной изобретательность, находчивость, предприимчивость.

Тйледлы признаться кариськысько, что та берло вопрос монэ али больше занимать каре, чем кычече-сычече мукет'ёсыз вопрос'ёс потребительской кооперацилэн ужаз. Уже тй забере иметь кариськоды вузкаронэн бадзым об'ем, кудйз измеряться кариське дасо миллиард манет'ёсын. Если мон ослышаться ой ке кариськы, татын нимазы цифра 42 миллиард манет, т. е., грубо вераса, жыны сю миллиард манет котыр.

Но малэсь складываться кариське вузкаронлэн вань та

об'емез? Та жыны сю миллиард манетысь примерно жынызэ составлять каре нянь продукциен вузкарон. Мыным адзиське, что тйляд вузберык'яндылэн сычече структураез значительной примитивность сярись, потребительской кооперацилэн вузкаронезлэн вань системаяз улй культурной уроженез сярись вера.

Асьтэос согласиться кариськоды, что нянь изделиосын вузкарон — самой простой уж, тужгес ик баранкаосын, печеньен но мукет'ёсыныз вузкарон. Правда, мон специалист ёвл, но озы мыным адзиське. Соин ик мон лыд'ясько, что та областын потребилелькой кооперацилэн бадзым заслугаез ёвл. Даже мон, и то быгатысал печеньен вузкарыны. Ма отын особенностез? (Серек'ян).

Отын тйляд ужады мукет ласянь подойти карыны кулэ. Вот асьмеос трос вераськыськом культурной вузкарон сярись. А ма со значить каре? Уг луы та вопросэс сводить карыны только продавец'ёслэсь покупательёсын вежливой обращенизылы, обвешиваниосын но обсчет'ёсын нюр'яськонлы, вуз'ёсты аккуратно упаковать каронлы но мукет'ёсызлы. Валамон ваньмыз со бадзым значение иметь каре, та областын вань асьмелэн торговой ужасьёсмылы эшшо ёжыт гинэ ёвл ужано азыпалан. Но культурной вузкаронлэн основаез — со вуз'ёслэн количествозылэн тырмымон наличие, достаточной ассортиментэн но умой качествен.

Эшшо партилэн XVII-ти с'ездаз Сталин эш вераз, что советской вузкарон производноез развивать каронэн влиятельной факторен луны кулэ, что со подталкивать карыны кулэ промышленностез но сельской хозяйствеоз калыклэн кулэяськонезлэсь будэмэз внимательно лыдэ басьтэм основа вылын. Мыным адзиське, что вузкаронын ёвл одйг сычече организация но, кудйз луысал вал сычече способно чувствовать карыны калыклэсь кулэяськон'

Лондон, 1 июле (ТАСС). Китайлэн воздушной кужым'ёсызлэн штабенызы 30 июне поттэм комюникеын верамын: та арлэн нырысь вить толэзьёсыз кустын 66 японской самолет'ёс уськытэмын. Соос пöлысь 29 секыт бомбардировщик'ёс но 5 капчи бомбардировщик'ёс.

Муз'ем вылэ уськытэм са-

молет'ёс пöлысь 24 японской самолет'ёс воздушной бойёс ортчон дыр'я китайской истребительёсын уськытэмын. Японской авиация бадзым ыштон'ёс нуэ шуыса верамын комюникеын. Одйг февраль толэзе гинэ китаец'ёс 22 японской самолетэз муз'ем вылэ уськытэмын.

ёссэ соизлы яке мукетызлы вузлы, потребительской кооперацилэн системаез кадь. Мон малпасько, что Центросоюзлэн аппаратэз но потребительской кооперацилэн вань кадр'ёсыз ваньмызлэсь лучше тодыны но чувствовать карыны кулэ кычече вуз'ёслы тужгес ик именно калык кулэяське, кычече вылэсь вуз'ёс шедьтысалзы лучшей сбыт калык пöлын.

При капитализме калыкез вуз'ёсын удовлетворить карон мынэ нимаз предприниматель'ёслэн частной инициативазылэн линиез'я. Соос выхватывать каро кычече отдельной вузэз совершенно стихийно, соос сое рекламировать каро но распространять каро неорганизованно личной наживать карон целен, сорвать карыны туртыса, как можно трос прибыльёс, как можно трос коньдон, басьтыны чековой книжка, как Глеб Успенский-лэсь — тодады вае — июлэсэз сводить карон дыр'я: лыктйз лесоторговец, июлэсэз сводить кариз, банкысь чековой книжка басьтйз но кошкыз — больше солы номыр но кулэ ёвл. Одним словом, личной нажива сяна, частной торговец мукет нокычече цельёс ас аяз уг пукты.

Совсем мукет уж — асьмелэн советской но кооперативной вузкарон орган'ёсын. Со — постоянной орган'ёс: советской но кооперативной вузкаронлэн ужасьёсыз нокытчы но кошкыны уг быгато. Правда, отдельной калык'ёс асьмелэн кошкыло, а куд'ёсыз даже кошкыны дырто. Но мон верасько асьмелэн советской но вузкарысь кооперативной ужасьёс сярись в целом — соослы нокытчы кошкыны. Со, так сказать, постоянной кадр'ёс, крестьянской средаын будэм'ёс но крестьянской средаысь потэм'ёс.

Со сяна — но та самой главноез — советской но кооперативной вузкаронын ужасьёс уг быгато и сводить карыны кулэ ёвл вань асьсэлэсь ужэс прибыль понна голый уйиськонэ. Сычече уж советской но кооперативной вузкаронэн

общойзэ номыр но иметь ой карысал. Асьмелэн советской но кооперативной вузкарысь ужасьёс азын нырысь планын сылэ улэм адыми сярись скулмаськон — социалистической обществолэн членэз, солэсь потребительской запрос'ёссэ котькуд ласянь (всестороннем) удовлетворить карон сярись. И вот тйлес'тыд, как кооперативной культурной вузкаронын ужась'ёслэсь, зависеть каре эшшо изыскание но крестьян'ёсты сычече вуз'ёсын снабдить карон, куд'ёсыныз соос — туж кулэясько.

Кызы луоз но кытысь шедьтыны сычече вуз'ёсты? Со туж важной вопрос.

Если басьтоно ке фондируемой вуз'ёсты, то соос сярись тйледлы нечего беспокоиться кариськыны: сычече вуз'ёслэсь долязэс бюджетон — со Хохлов эшлэн но Центросоюзлэн президиумезлэн за-дачазы. Татын Любимов эш вераз, что Центросоюз фондируемой вуз'ёс понна юн жугиське, хотя ачиз Любимов эш но котьку доволэн ёвл та жугиськонэн (серекян), потому что со потребительской кооперацилэсь системазэ гинэ удовлетворять карыны кулэ ёвл, но и советской государственной вузкаронлэсь системазэ.

Но тй асьтэос великопено валаськоды, что фондируемой вуз'ёсын вузкарон, нянь изделиосын вузкарон кадь ик, потребительской кооперацилэсь заслугаосэ эшшо составлять уг кары.

Так вот, мон лыд'ясько, что вуз'ёсты самостоятельно изыскать каронын потребительской кооперацилэн системаез бадзым роль шудыны кулэ. Мынам сямен, внеплановой закупкалы кык миллиард манет — со ёжыт. Кычече асьмелэн ой луысал вал централизовать каремын вузкарон но котькычече умой лэсьтэмын мед луоз асьмелэн планы, все-таки 5—10 но даже 15 процент нефондируемой, планировать карымтэ т. е. интыосын закупать карем вуз'ёс

Потребительской кооперационной ужемез сярись

Потребительской кооперационной активезлэн всеоюзной совещаниязы 22 июне 1939 арын М. И. КАЛИНИН эшлэн речез

совершенно тырмымон ёвл. Мон ляд'яско, что гуртысь потребитель 40 процентлэсь ичи уг басыты соли кулэ лусь вуз'ёсты интысь базарын (рынке), куд'сёыз луо интын производить карем вуз'ёсын. И зэмзэ но, ум быгатиське нуны интыосы централизованной порядоке 95—85 процент вань кулэ вуз'ёсты—со луоз просто быгатонтэмен Центросоюз но Наркомторг понна. А если али асьмелэн та процент мултэс бадзым ке, то со доказывать гинэ каре, что интысь кустарной промышленность туж ляб ужа.

Соин ёш ик интысь кустарной промышленность асэныз представлять каре бадзым кужым. Конечно, кудиз-орез кустарной мастерскойёс сыло грош и сослэн производствозылэн масштабзы туж мизерноес, соос продукцияс выпускать каро 10—15 сюрс манетлы. Но ведь сыче мастерскойёс туж трос люкасыкозы, соос ляд'яско (исчисляются), вероятно, сю сюрс'ёсын. А ку сю сюрсэз огазе люкад, то получить кариськоз уже миллиард'ёс. Озы ик вань зэмзэ но. Басьтэ асьмелэсь Всекопромсоветмес. Кылем арын солэн производствозылэн об'емез превышать каре 14 миллиард манет. Луэ, таким образом, что Всекопромсовет асьмелэн промышленной наркоматылэсь любезлэсь бадзым. Пожалуй, огазеяно луоз кунинь промышленной наркомат'ёсты, чтобы получить карыны одйг Всекопромсовет.

Но ты эн мадпала, что мон тиледды призывать карисько собственной мастерскойёс лэстыны, хотя ты, вероятно, талы право иметь кариськоды. Если бы ты собственной мастерскойёс лэстыны куткысалды ке, то тиледды вниманды неизбежно переключиться кариськысал производственной задачеослы. Талэсь тиледды инициативады лямомысал вал, толкачлэсь кадь. Ведь ты толкать, будоражить карыны кулэ соответствующей организационной, соослы подсказывать карыса, кыче вуз'ёсты одно производить кароно калыклэсь пёртэм пумо потребительской запрос'ёс-сэс удовлетворить карыны понна.

Мон пример возматэ, что бы ты мыныстым шонер мед валалоды. Вот тунэ газет'ёс-цы иворто, что некто Поляков изобретать кариз патефонной веньёсты стеклолэсь лэстыны способ. Ади та изобретение эскериське, лэстыто опыт'ёс, чтобы наладить карыны массовой производствоз. Поляков ужа Ураллэн стекольной завод'ёсыз пльсь одйгаз. Представте асьтэлы, что мон ужасько Ураллэн

облпотребсоюз'ёсыз пльсь одйгаз председатель лусы. Ма мон лэстысал вал та дыре? Мон соку ик лядэ басьтисал вал, что Уралын трос дасо сюрс патефон'ёс вань, куд'ёсыз пльсь тросэз бездействовать каро металлической веньёс ёвлэн сэрэн. Соин ёш ик мон басьтиськысал вал Поляковлэн изобретениез борды, но не как организатор стеклянной веньёслэн производствозылэн; а как толкач, возбуждающей, подталкивающей соответствующей кустарно-промышленной артельёсты но завод'ёсты развиваться кариськонлы та производствозылэн ас дораз, т. е. мон действовать карысал вал как массовой закупщик. Валады-а ты мыныстым мыслеме?

Куараос: Валамы, валамы. Ты толкать но возбуждать карыны кулэ промышленностез, дрожжиз кадь, микробозбудигелез кадь. Ты косьны кулэ промышленностез но кустарно-промышленной кооперационной самой портэмлыко вуз'ёсты производить карыны, куд'ёсыз одно кулэ калыклэсь потребительской запрос'ёсэс удовлетворить карыны понна, и даже кылдытыны, улонэ вызывать карыны производствозылэсь вылэсь отрасльёсэс.

Эшшо одйг пример привести каро. Кёняке ар талэсь азыло Мосторгын галстук'ёс ой вал. Кызы-ке мон пумитай Мосторглэсь заведующийёс но юасько мон солэсь: Малы тиледды галстук'ёсты ёвл? Ма бордын уж? В е д ь М о с к о в с к о й областын трос котыкыче кустарьёс. Неужели та уже привлечь карыны уг луы сюэн адямиосты? Сётэ соослы материал, и, мон оскисько, соос тиледды галстук'ёс доставлять карозы. Мосторглэн заведующийёс шуэ, что соос та сярись малпасько ни. Вот адзиськоды, мынам, цётронней адямилэн, та мысль кылдыз, но та мысль ик вал соослэн но. Конце концов мосторге галстук'ёс кылдызы.

Итак, потребительской кооперационной ужасьёслэн задачеазы—вискарытэк увеличивать кароно интын производить карем вуз'ёслэсь процентсэс, а со понна Советской Союзын луонлык'ёс туж бадзымэсь.

Что значить ужасько советской государственной но кооперационной вузкаронлэн основной идеялэсь духеныз? Со значить вуз'ёсты люкылоно калыклэн потребительской запрос'ёссылэн полной ответственнызы. Озы, грубо вераса, валадо тилэстыд назначенидэс, тилэстыд уждылэсь смыслэз но задачеосэс. А со понна, одно, как можно паськыт ёлмытоно

самой пёртэм пумо вуз'ёсын вузкаронэс. Та ласянь асьмелэн государственной но кооперационной вузкарон султыны кулэ действительно свободной вузкаронэн, чтобы котыкуд адями басьтыны мед быгатоз ваньзэ, ма соли кулэ.

Но асьмелэн государственной но кооперационной вузкаронмы султыны кулэ действительно свободной эшшо но со ласянь, чтобы любой адями но любой организация мед быгатоз потребительской кооперационной пёртэм госторг'ёсы аслэстыз продукцияз вузаны. Ведь азыло, если кинке-со малпаз вузаны, то котыкуд шедьлыз адями, кудиз басьтылыз. Конечно, со вал хищник, кудиз наживаться кариськылыз басьтыса, (на скупке). Асьмелэн со луыны кулэ ёвл. Но скупкаез но закупкаез организовать кароно но во-всю паськытатонэ. Тужгес ик та ужез двинуть кароно район'ёсын но сельпоос ласянь.

Вот али, кылсярись, развиваться кариське черепицалэн производствоз. Мон юасько тилэстыд: неужели ужез пуктыны уг луы озы, чтобы черепица мед басьтиськоз но вузаськоз сельпоын? Конечно татын добиваться кариськоно соответствующей областной организационной согласовать каронэс. Мон черепицаез басьтись пример понна гинэ. Котыкыче (во всяком) случае вузкаронлэн та видэз бордаз представлять каре мощной двигательёс пльсь одйгез не только аслэстыз вузкаронэзлэсь развитизэ но и производствозылэсь, а озы ик асьме калыклэсь вань культураезлэсь. Вероятно, ичи узшеде колхозник'ёс пльсь талантливойёсыз калык'ёс, куд'ёсыз кылдытозы трос оригинальной промысл'ёсыз. Ведь секрет ёвл, что сельской хозяйствозе машинной техникаез внедрить карыса, асьме колхозник'ёслэн кылдыз туж трос свободной дырзы, тужгес ик—сызыл, толалтэ но тулысь. И вот та свободной дырез валаса занять, использовать кароно.

Вуж опытэз использовать карыны кулэ. Кытын луоз та ужез организовать карыны ваньмызлэсь умой? Мон сямен, ваньмызлэсь умой луоз потребительской кооперационной системаз.

Танды, кылсярись, колхозник дранка дасыз но солэн 10 сюрс дранкаез мултэс кылиз. Та мултэс дранкаез со гуртын сутонэ луоз-а? Яке колхоз'ёсын ёвл ни сыче липет'ёс, куд'ёсэс дранкаез липыны кулэ вал? Озы ёвл. Та колхозник аслэстыз дранкаез сельполэн магазин'ёсыз пльсь одйг магазиназ нуны но вузаны мед быгатоз. Озы ужез

пуктыны кулэ. Адямиос отын вёзтыз ветло, дранка вузамез соос адзозы но кулэ дыр'я басьтозы сое. Таце пример'ёсты трос вераны луэ.

Нош тиледды верано лусько, что туж ответственной но туж секыт уж'ёс пльсь одйгез та луэ. Татын адями чылкак обрыв дурты мынэ и капчи быгатоз спекуляционной омугаз тэтчыны, ыштыны коммунистической лэстыськонлэсь перспективаосэс. Озы ке но, вуз'ёсты интын поттон вылэ пык'ясыкыса, потребительской кооперационной системаз товарооборотэз йылтон вылысь та ужез асьмеос паськыт ёлмытоно луськом.

Фондированной вуз'ёсты распределять карон—луэ капчи уж. Нош тани, интын поттоно вуз'ёсты басьтон но вузан—луэ трослы секытгем уж. Мон сямен, туж бадзым школаез орточо соосыз ужасьёс, куд'ёсыз бакча сион'ёсты басьтон но вузан бордын ужало. Татын басьтыны быгатэм гинэ кулэ ёвл, озы ик состы возыны но жог вузаны быгатэм кулэ.

Татын мон котыкуд гражданин сямен рассуждать карисько. Мон верасько соослэсь потребностьёсэс. Озы мон учкисько аслам вераме вылэ. Но та кулэськон'ёсты быдэстыны быгатоз одйг организация гинэ—Центросоюз но потребительской кооперационной быдэсак системаез. Именно, та удис пала ты асьтэлэсь инициативадэс ёлмытоно, асьтэлэсь изобретательностытэс но вузкароны жог быгатэмдэс возматонэ луськоды. Та уж туж бадзым политической, народнохозяйственной но культурной значение басьтэ. Со сярись веранэз ик ёвл.

Озы ужаса, ты вылэ ценности кылдыт'ялоды, сельской хозяйствозе туж трос свободной ужась кужымез уже кутоды, вань населенлэсь культуразэ вылэ жутоды. Нош та ик луэ коммунистической обществоез лэстыгон, та ик луэ коммунистической строез юнматон, та ик луэ вузкарон вамен коммунизмы служить карон. Тани таце идея советской государственной но кооперационной вузкаронлэн котыкуд ужасьёсызлэсь мылдыдэс жутыны но творческой энтузиазмез пыртыны кулэ.

Тиледды туж секыт но ответственной ужады бадзым азинскон'ёс басьтыны вань сьолмыстым ик тиледды мылдыдэсько.

(Бурной овации выжись кичапкон'ёс).

Ответственный редактор—
А. Г. Веретенников;
Поттись Райисполком.